

B.A. 5th Semester (Honours) Examination, 2023 (CBCS)

Subject : English

Course : DSE-1

(Modern Indian Writing in English Translation)

Time: 3 Hours

Full Marks: 60

The figures in the margin indicate full marks.

*Candidates are required to give their answers in their own words
as far as practicable.*

1. Answer any ten of the following questions: 2×10=20
- (a) Name two places where, according to the speaker in 'Leave thy Chanting', the devotee is expected to find God.
 - (b) Why does the speaker in 'Leave thy Chanting' think that it is difficult for the devotee to attain deliverance?
 - (c) How is "passive resistance" defined in Gandhi's *Hind Swaraj*?
 - (d) Why is "passive resistance" called an "all-sided sword" in *Hind Swaraj*?
 - (e) Mention an "effort" which according to Gandhi's *Hind Swaraj*, can restore India to its pristine condition.
 - (f) What does the poet suggest by "where tireless striving stretches its arm towards perfection"?
 - (g) Why does the speaker ask people to keep flowers and incense aside in 'Leave thy Chanting'?
 - (h) How does the speaker in "Art thou Abroad on this Stormy Night" remind the traveller that they are on a journey towards self-discovery?
 - (i) What does the poet mean by "My debts are large, my failures great" in the poem 'Obstinate are the Trammels'?
 - (j) What does the line 'Where the words come out from the depth of truth' mean in the poem "Where the Mind is Without Fear"?
 - (k) What does the speaker mean by 'heaven of freedom' in "Where the Mind is Without Fear"?
 - (l) In which year did Mahatma Gandhi publish the *Hind Swaraj* for the first time? What did he mean by Gram Swaraj?
 - (m) What literary form does Gandhi adopt in '*Hind Swaraj*'?
 - (n) What does Gandhi mean when he says, "these views are mine, and yet not mine"?
 - (o) Why does Gandhi claim in *Hind Swaraj* that the ancient Indian school system was "enough"?

2. Answer *any four* of the following questions:

5×4=20

- (a) What according to Gandhi, are the essential qualities for attaining passive resistance?
- (b) Elucidate Gandhi's idea of "Swaraj" in *Hind Swaraj*.
- (c) Why does Tagore ask practitioners of religious traditions to "leave thy chanting...."?
- (d) Is 'Art thou Abroad on this Stormy Night' a love poem? Give reasons in support of your answer.
- (e) Comment critically on the mood evoked by the speaker in "Art thou Abroad on this Stormy Night".
- (f) "Where the mind is led forward by thee/Into ever-widening thought and action/Into that heaven of freedom...".—What does the speaker try to mean here?

3. Answer *any two* of the following questions:

10×2=20

- (a) Critically elaborate Gandhi's arguments regarding education and the British empire in *Hind Swaraj*.
 - (b) Critically discuss Tagore's vision of a free state in "Where the Mind is Without Fear".
 - (c) Tagore's *Streer Patra* is an assertion of a woman's individuality and her triumphant struggle—Discuss the validity of this statement.
 - (d) Elucidate Mahasweta Devi's "The Non-Veg Cow" as a comic tale.
-